

- ▶ ÉDITORIAL, COMMUNIQUÉ DE PRESSE, SERVICES DE SANTÉ EN FRANÇAIS AU RLISS DU NORD-EST...1
- ▶ PROJET TEACH, SERVICES DE SANTÉ EN FRANÇAIS AU RLISS DU NORD-EST (SUITE)...2
- ▶ SERVICES EN FRANÇAIS AU RLISS DU NORD-OUEST, INSTITUT D'ÉTÉ PROVINCIAL...3
- ▶ DÉPLIANT DU RÉSEAU FRANCOPHONE DE SANTÉ DU NORD DE L'ONTARIO...4 - 5
- ▶ PROGRAMME « ENTRE FILLES » DE CAMH...6

INFO FRANCO CAMH

LE JOURNAL ÉLECTRONIQUE FRANCOPHONE DE CAMH NORD-ONTARIO

Les services de santé en français au Nord de l'Ontario

INFO FRANCO CAMH a pour but de partager avec vous de l'information sur les services et les ressources qui sont disponibles en français. Dans ce numéro, vous trouverez de l'information sur le lancement du site web www.trousseacces.ca, des nouvelles des RLISS du Nord-Ouest et du Nord-Est, ainsi que des renseignements sur le programme « Entre filles ».

Le prochain numéro d'INFO FRANCO CAMH sera diffusé en novembre 2010. Je vous invite à nous envoyer des nouvelles de votre organisme. Veuillez soumettre votre article en français au plus tard le 15 octobre 2010. Je vous remercie et profitez bien de votre été.

Louise LaRocque-Stuart
Éditrice en chef
louise_larocque@camh.net



Réseau francophone de santé du Nord de l'Ontario

Promotion du site Web pour les francophones du Nord de l'Ontario

Le Réseau francophone de santé du Nord de l'Ontario (le Réseau) se réjouit du lancement avec succès du site Web www.trousseacces.ca dans la région du Nord-Est et du Nord-Ouest. Le site Web est maintenant opérationnel, mais des modifications et des corrections y sont apportées tous les jours. Le Réseau apprécierait beaucoup vos questions et commentaires concernant le site ou l'information qui s'y trouve (voir le dépliant aux pages 4 et 5).

L'engagement du RLISS du Nord-Est en matière de services de santé en français

Le Réseau local d'intégration des services de santé (RLISS) du Nord-Est est l'un des 14 réseaux régionaux créés en Ontario pour planifier, intégrer et financer les services de santé à l'échelle locale. Desservant une région de 400 000 kilomètres carrés et environ 550 000 personnes, il est déterminé à établir un système de santé guidé par les principes de l'équité et du respect de la diversité dans nos collectivités.

La proportion de francophones dans la région du RLISS du Nord-Est atteint 24 % et la majorité d'entre eux habitent dans la zone de planification de Cochrane. Le mandat du RLISS consiste en partie à œuvrer avec les fournisseurs de services de santé et les collectivités pour mettre les services en place et les adapter en fonction des besoins aux niveaux local, régional et provincial. La conclusion d'une entente fructueuse avec les intervenants francophones est une des neuf priorités du RLISS. Comme l'indique notre Plan de services de santé intégrés (PSSI) de 2010-2013, le RLISS doit traiter des enjeux associés aux services de santé en français au moyen d'une approche intégrée. L'inclusion des services de santé en français dans les neuf priorités est essentielle. Après avoir établi les neuf priorités du PSSI, le RLISS a organisé des forums avec la participation de la communautaire francophone et ce, dans le but de recevoir des commentaires sur les priorités proposées pour les trois prochaines années. (suite à la p. 2)

Le Projet TEACH pour les francophones

Le **Projet TEACH pour les francophones** a pour objectif de former des cliniciens, des professionnels de la santé et d'autres intervenants en counseling d'arrêt du tabagisme.

Voici nos cours offerts en 2010 :

Cours de base, du 18 au 20 octobre : **Cours sur l'arrêt du tabagisme : compétences et stratégies essentielles.**
Ce cours permettra aux professionnels de la santé d'accéder à des connaissances factuelles sur le tabagisme et d'acquérir des habiletés pratiques en counseling.

Cours spécialisé, du 21 au 22 octobre : **Promotion de la santé intégrée dans la communauté : Diabète, activité physique, obésité et tabagisme.**
Ce cours spécialisé mettra l'emphase sur les interactions entre les facteurs de risque de maladie chronique et la dépendance à la nicotine, et proposera des approches exemplaires et prometteuses pour soutenir un modèle de soins intégré.

Les participants qui auront satisfait aux exigences du programme recevront un **Certificat en interventions intensives d'arrêt du tabagisme** de l'Université de Toronto.

La période d'inscription débutera le 23 août et se terminera le 10 septembre. L'inscription se fera sur notre site Web. La formation aura lieu à Ottawa; son lieu exact est à déterminer. Suivez nos mises à jour.

Nous espérons vous y voir !

Pour nous joindre :

Projet TEACH
175, rue College
Toronto (Ontario) M5T 1P7
416 535-8501, poste 1600
teach@camh.net
www.teachproject.ca/francophone



L'engagement du RLISS du Nord-Est en matière de services de santé en français (suite)

Donnant suite à la priorité accordée aux services de santé en français, le RLISS a élaboré une politique qui orientera ses efforts en vue d'engager la participation des francophones du Nord-Est de l'Ontario. La politique reflète l'engagement à l'égard de l'équité et du respect des diverses collectivités desservies par le RLISS, conformément à la *Loi sur les services en français* adoptée par le gouvernement de l'Ontario. Reconnaissant l'importance d'une représentation égale pour les collectivités qu'il dessert, le RLISS a créé un poste de conseiller principal francophone.

Une partie de l'enveloppe de la stratégie « Vieillir chez soi » du RLISS a été utilisée pour diminuer l'isolement des francophones du Nord en finançant le programme de jour Larder Lake pour les adultes. Les francophones de 55 ans et plus représentent 32 % de la population de cette collectivité et le programme apporte une note de joie et de plaisir dans leur vie et leur offre un endroit où ils peuvent participer à diverses activités collectives.

En janvier 2010, le ministère de la Santé et des Soins de longue durée a annoncé que les entités de planification des services de santé en français seront sélectionnées au 1^{er} juillet 2010. Conformément à la loi, ces entités aviseront les RLISS des principaux enjeux de santé auxquels sont confrontés les francophones, pour que les RLISS tiennent compte de leurs besoins dans le cadre des activités de planification.

Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter le site Web bilingue du RLISS du Nord-Est : www.nelhin.on.ca

Les services en français sont une priorité du RLISS du Nord-Ouest

Le RLISS du Nord-Ouest a publié son plan de services de santé intégrés (PSSI) qui est entré en vigueur en avril 2010 et vise les trois prochaines années. Le PSSI 2010-2013 tient compte du travail de planification déjà accompli et met l'accent plus particulièrement sur les besoins du système de santé et les stratégies d'intégration du système de santé local. Les services de santé en français sont une des onze priorités énoncées dans le PSSI. Cette priorité vise à assurer que la planification du RLISS tienne compte de la nécessité de services en français afin d'améliorer l'accès de la population francophone aux services de santé.

Des activités ont été mises en œuvre afin de renforcer les échanges avec la communauté francophone. Le RLISS maintient un dialogue avec des groupes de la communauté francophone, a coparrainé un sommet francophone sur la prévention et la gestion des maladies chroniques et encourage une représentation francophone au sein des équipes consultatives du RLISS.

De plus, le RLISS du Nord-Ouest est appuyé par l'équipe du Nord des Services de santé en français du ministère de la Santé et des Soins de longue durée. La consultante régionale, en poste à Thunder Bay, travaille avec les fournisseurs de soins de santé qui sont désignés pour offrir des services en français afin d'améliorer l'accès aux services en français. Afin d'être à l'affût des besoins de la communauté, elle s'implique dans plusieurs comités et conseils dans la communauté francophone. La consultante a également participé à l'organisation de la consultation sur la Stratégie décennale de santé mentale et de lutte contre les dépendances qui a eu lieu dans le Nord.

L'année 2010-2011 sera marquée par des changements importants en matière de services de santé en français. Conformément à la *Loi de 2006 sur l'intégration du système de santé*, une entité de planification pour le Nord sera nommée en juillet 2010. L'arrivée de l'entité assurera la participation des francophones à la planification des services de santé en français au sein du RLISS.



Institut d'été provincial 2010 : Formation en counseling sur les troubles concomitants

Inscrivez-vous dès maintenant !

Pour voir le programme détaillé et vous renseigner sur l'inscription, cliquez ici :
[http://www.camh.net/education/Online_courses_webinars/The Provincial Summer Institute.html](http://www.camh.net/education/Online_courses_webinars/The_Provincial_Summer_Institute.html)

Par l'entremise de séances plénières, de discussions avec des collègues et d'ateliers de formation, l'Institut d'été provincial 2010 fournira une formation aux cliniciens et aux autres spécialistes dans le domaine des troubles concomitants. Des conférences, des présentations faites par des experts et des réunions en petits groupes auront lieu pendant la première journée. Les deuxième et troisième journées seront consacrées à des cours. Certains volets de l'Institut se dérouleront en français, d'autres en anglais.

Commandité par le Centre de toxicomanie et de santé mentale et le Concurrent Disorders Ontario Network



Avantages du site web trousse accès

- ◆ Site web facile à utiliser
- ◆ Informations disponibles en français
- ◆ Informations sur le remboursement des frais
- ◆ Liste de choses à ne pas oublier pour votre séjour
- ◆ Possibilité d'imprimer la trousse d'accompagnement
- ◆ Informations générales sur la ville et sur le centre de santé à visiter

Ex.: communauté francophone, hébergement, moyens de transport, stationnement, activités possibles, etc.



Réseau francophone de santé du Nord de l'Ontario



La raison d'être du Réseau est d'assurer aux francophones du Nord de l'Ontario l'accès à un ensemble de programmes et de services de santé de qualité en français qui répond à leurs besoins.

Pour plus d'informations, visitez le:

www.santenordontario.ca

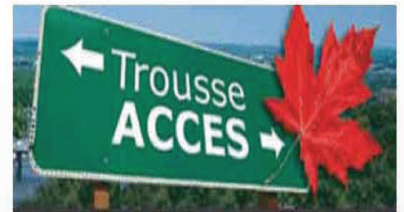
Téléphone: 1-866-489-7484

reseau@santenordontario.ca



RÉSEAU FRANCOPHONE DE SANTÉ DU NORD DE L'ONTARIO

Le Réseau vous présente:



un site web conçu pour accompagner les francophones du Nord de l'Ontario qui doivent se déplacer à l'extérieur de leur région pour obtenir des services de santé



www.trousseacces.ca





Voici la page d'accueil du site:



Facile à utiliser

Trois cases à remplir

1. Code postal
2. Ville de destination
3. Centre de santé

Ensuite vous pouvez visionner ou imprimer:

1. Votre carte routière
2. Votre trousse d'information

1. Entrez votre **CODE POSTAL**

XXX XXX

ARRÊT

2. Sélectionnez la **VILLE DE DESTINATION**

Sélectionnez

Sélectionnez

Hamilton
Kingston
London
North Bay
Ottawa
Sault Ste. Marie
Sudbury
Thunder Bay
Timmins
Toronto
Winnipeg

3. Sélectionnez le **CENTRE DE SANTÉ**

Sélectionnez

H

4. Sélectionnez les éléments que vous désirez retrouver dans **VOTRE DOCUMENT PDF.**

Liste de vérification Information sur la ville
 Information général Hébergements
 Remboursement de frais Moyen de transport
 Communauté francophone

GÉNÉRER votre CARTE GÉNÉRER votre TROUSSE

+

Les gens des régions éloignées du Nord de l'Ontario doivent souvent se rendre à l'extérieur de leur région pour des services de santé. Cette dure réalité peut entraîner un stress important pour les patients et leur famille qui doivent parcourir de longues distances pour accéder aux soins de santé.



Le site web

www.trousseacces.ca

est là pour faciliter la planification de votre séjour.

Entre filles

**Un programme de lutte contre les préjugés
et de sensibilisation à la dépression
à l'intention des jeunes femmes**

Projet de recherche-développement

participatif de l'équipe VALIDITY ♀

GUIDE DE L'ANIMATRICE

© 2010 CAMH

Le programme Entre filles

« Entre filles » est un programme de huit séances qui traite des préjugés et s'adresse aux adolescentes âgées entre 13 et 16 ans. Son but est de prévenir la dépression. Il est conçu comme un programme de PRÉVENTION et non pas comme une intervention clinique ou un groupe de soutien pour jeunes femmes ayant reçu un diagnostic de dépression. Ce programme a été créé à la suite de nos recherches qui ont révélé le besoin, exprimé par les adolescentes, d'un lieu sûr pour parler de la dépression et obtenir des renseignements à son sujet.

Le guide du programme est accessible à l'adresse suivante :

http://www.camh.net/fr/Publications/Resources_for_Professionals/Validity/entre_filles_mai2010.pdf